

読む中国語

董燕／遠藤光暁



朝日出版社

著者紹介

董 燕

北京師範大学外語系卒業，同大日本語科専任
講師を経て現在立教大学講師

遠藤光暁

東京大学大学院修了，北京大学中文系に留学，
現在青山学院大学助教授

読む中国語 (CD付)

検印
省略

© 1999年4月1日 初版発行

著 者

董 燕
遠藤光暁

発行者
発行所

原 雅 久
株式会社 朝 日 出 版 社
〒101-0065 東京都千代田区西神田3-2-5
電話 (03) 3239-0271・72 (直通)
振替口座 東京 00140-2-46008
倉敷印刷

乱丁，落丁本はお取り替えます

ISBN4-255-45049-8 C1087

●品詞表

表示	原語	訳語	例
[名]	名詞 míngcí ※	名詞	日本・人・今天・旁边
[数]	数詞 shùcí	数詞	一・两・二・三・十
[量]	量詞 liàngcí	助数詞	个・张・条・只・节
[代]	代詞 dàicí	代(名)詞	这・怎么・我・什么
[动]	動詞 dòngcí	動詞	是・吃・喜欢・看
[助动]	助動詞 zhùdòngcí	助動詞	能・想・会・可以
[形]	形容詞 xíngróngcí	形容詞	好・忙・便宜・小
[副]	副詞 fùcí	副詞	也・都・不
[介]	介詞 jiècí	前置詞	在・给・往・从
[连]	連詞 liáncí	接續詞	不过・还是・那
[助]	助詞 zhùcí	助詞	的・吗・了・着・呢
[叹]	叹詞 tàncí	間投詞	啊・咳・哎呀・哟
[尾]	詞尾 cíwěi	語尾	里・上
[]	2語（以上）からなる慣用表現		有意思・太～了

※名詞の下位区分に、「時間詞」と「方位詞」もある。

常用の略称

N : Noun	名詞	NP : Nominal Phrase	名詞句
V : Verb	動詞	VP : Verbal Phrase	動詞句
S : Subject	主語	O : Object	目的語
P : Predicate	述語	Adj : Adjective	形容詞

はじめに

この教科書は、一年の時に習った文法事項を着実に復習しながら、最後のユニットでは中国人が中国人のために書いた文を読めるように段階的に学習を進めていくようになっています。

ユニット1とユニット2では主に「補語」といわれる事項と「連動式」「使役」「受身」などのやや複雑な構文を学びます。これらは既に文法事項としては一年の教科書に出てくるものですが、それを知識としてのみならず、自分の脳裏に確実に定着させるのが目的です。そこで、ユニット1と2の**本文は暗記**することを目標としてください。一課ごとの分量は非常に少ないので、集中してやれば授業時間内に既に輪郭は頭に入るはずで、あとは家で一日十五分くらい音読すればたやすく覚えられます。それぞれのユニットの各課の話は連続しており、これ位の分量の文章が頭に内蔵されていると、自分で中国語を話す時や書く時のベースとなります。

ユニット3ではもう文法事項としてはほとんど新しいものはなく、既習事項を別の文脈で再度確認して一層の定着を図り、更に語彙や言い回しを増やすことが目標となっています。このユニットも本文は一回の授業時間内に覚えられくらいの分量ですから、暗記するよう心がけてください。

ユニット4は、中国人のために書かれた文を集めており、辞書を引ながら既習の知識を動員すればほぼすみずみまで理解できるはずで、これが読めるようになったら、あとはピンインなしの普通の文章に進むことができ、少しずつ長いものにチャレンジしていくとよいでしょう。

附属CDをたくさん聞いて、音読を繰り返し、中国語のリズムを体得してほしいと思います。

著者

目次

ウォーミングアップ

A. 発音チェック	2
B. 文法チェック	4

ユニット1 《矛盾》

第一課	8
1. 結果補語 2. 連動式 3. “会～的”	
第二課	12
1. 方向補語 2. 動詞の重ね型	
第三課	16
1. 可能補語 2. 疑問詞+“都(也)”	
第四課	20
1. 後置修飾成分 2. 仮定の言い方	
♣まとめ	24

ユニット2 《塞翁失马》

第五課	30
1. 使役 2. “要” 3. “也”の承ける成分	
第六課	34
1. “还”の用法 2. 逆接	
第七課	38
1. 様態補語 2. “把”	
第八課	42
1. 受け身	
♣まとめ	46

ユニット3 《卖梨》

第 九 課	52
第 十 課	56
第十一課	60
第十二課	64
♣まとめ	68

ユニット4

第十三課 《金钱和正义》	72
第十四課 《“最聪明的人”》	76
第十五課 叶瑗菱《苹果的滋味》	80
第十六課 鲁迅《立论》	84

読む中国語

董 燕
遠藤光暁

朝日出版社

ウォーミングアップ

CD 1

A. 発音チェック

1. er と r 化 (“儿化”)

érzi nǚ'ér ěrduo èr
zhèr nàr shìr shíhour kòngr
wánr yìdiǎnr zhèibīānr -n
yíhuìr xiǎoháir -i } は脱落

2. 軽声の e の母音

nǐ de hǎo le kàn zhe shénme

3. 3つの l

yì bì pì mǐ dì tǐ nǐ lì jì qì xì
zhì chí shì rì
zì cì sì

♣ 早口ことば

西施 死 时 四十四
Xīshī sǐ shí sìshísì

4. j, q, x, y の後の u は [ü]

ju qu xu yu (nǚ lǚ)

5. 3声

Běijīng hǎiyáng mǎlù yǐzi Shànghǎi

6. 3声+3声→2声+3声

yě hǎo hǎo jiǔ hěn hǎo

7. 軽声の高さ

3声の後：高い jiějie nǎinai wǒ de

それ以外：低い gēge yéye bàba

8. まぎれやすい発音

zī : zū cǐ : cū sī : sū

sì : sè : sà

jiāo : zhāo qiāo : chāo xiāo : shāo

qízi : chízi fū : hū

zǒu : zuǒ dōu : duō

gēng : gōng lěng : lǒng

pēn : pēng běn : běng

bāng : bēng jīn : jīng

hún : hóng

9. まちがえやすい綴り

c- cóng cānjiā

-ian tiān nián yǎnjing

1. 基本構文

a. 中国語の三文型

SV (Adj)	我去。 Wǒ qù. 这个好。 Zhèige hǎo.
SVO	我学中文。 Wǒ xué Zhōngwén.
SVOO	他给我一本书。 Tā gěi wǒ yì běn shū.

b. 述語の種類

動詞述語文	我去。我学中文。他给我一本书。
形容詞述語文	这个好。
名詞(数詞)述語文	我今年二十岁。 Wǒ jīnnián èrshí suì.
主述述語文	他身体很好。 Tā shēntǐ hěn hǎo.

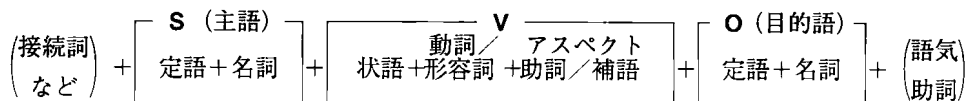
c. 定語(連体修飾語)

名詞	我的书	wǒ de shū
形容詞	好吃的菜	hǎochī de cài
数詞+量詞	一本书	yì běn shū
動詞	来的人	lái de rén

d. 状語(連用修飾語)

時間詞	明天去	míngtiān qù
場所	在那儿吃	zài nàr chī
前置詞句	跟你说	gēn nǐ shuō
副詞	好好儿学习	hǎohāor xuéxí

e. 中国語の文の一般形



你 Nǐ	明年 去 míngnián qù	中国 吗? Zhōngguó ma?
这些 书 Zhèxiē shū	不 是 bú shì	我的。 wǒ de.
这个 菜 Zhèige cài	很 好吃。 hěn hǎochī.	

2. 疑問文の作り方

a. “吗” 疑問文

他是学生吗？ Tā shì xuésheng ma?

b. 肯定否定疑問文

他是不是学生？ Tā shì bu shì xuésheng?

c. “吧” 疑問文

他是学生吧？ Tā shì xuésheng ba?

d. 文末付加型疑問文

他是学生，对吗？ Tā shì xuésheng, duì ma?

e. 疑問イントネーションによる疑問文

他是学生？ Tā shì xuésheng?

f. 選択疑問文

他是学生，还是老师？ Tā shì xuésheng, hái shì lǎoshī?

g. “呢” 疑問文

我是学生。你呢？ Wǒ shì xuésheng. Nǐ ne?

h. 疑問詞疑問文

i	who	谁	他是谁？	Tā shì shéi?
ii	what	什么	这是什么？	Zhè shì shénme?
iii	which	哪个	你要哪个？	Nǐ yào nǎige?
iv	how	怎么	这个怎么吃？	Zhèige zěnmē chī?
	why	怎么	你怎么不吃？	Nǐ zěnmē bù chī?
v	why	为什么	你为什么不吃？	Nǐ wèishénme bù chī?
vi	how	怎么样	这个菜怎么样？	Zhèige cài zěnmeyàng?
vii	where	哪儿	你去哪儿？	Nǐ qù nǎr?
		哪里	你去哪里？	Nǐ qù nǎlǐ?
		什么地方	你去什么地方？	Nǐ qù shénme dìfang?
viii	when	什么时候	你什么时候去？	Nǐ shénme shíhòu qù?
ix	how many	几	那儿有几个人？	Nàr yǒu jǐ ge rén?
		多少	那儿有多少人？	Nàr yǒu duōshǎo rén?

3. 2つの否定詞：“不”と“没”

	不	没			
名詞	×	○	我有钱。 Wǒ yǒu qián.	我没钱。 Wǒ méi qián.	
形容詞	○	×	这个很好。 Zhèige hěn hǎo.	这个不好。 Zhèige bù hǎo.	
動詞	○		{ 我吃。 Wǒ chī.	我不吃。 Wǒ bù chī.	
		○			
有	×	○	我有钱。 Wǒ yǒu qián.	我没有钱。 Wǒ méi yǒu qián.	
是	○	×	这是书。 Zhè shì shū.	这不是书。 Zhè bú shì shū.	
在	○	×	他在这儿。 Tā zài zhèr.	他不在这儿。 Tā bú zài zhèr.	
喜欢	○	×	我喜欢他。 Wǒ xǐhuan tā.	我不喜欢他。 Wǒ bù xǐhuan tā.	

4. 助動詞

可能	会	我会开车。	Wǒ huì kāi chē.	不会
	能	我下午能去。	Wǒ xiàwǔ néng qù.	不能
	可以	这儿可以抽烟。	Zhèr kěyǐ chōu yān.	不能
願望	想	我想去中国。	Wǒ xiǎng qù Zhōngguó.	不想
必要	要	今天要买东西。	Jīntiān yào mǎi dōngxi.	不用 bú yòng
	应该	你应该学中文。	Nǐ yīnggāi xué Zhōngwén.	不应该

※禁止を表わす表現

这儿不可以抽烟！ Zhèr bù kěyǐ chōu yān!

你不要抽烟！ Nǐ bú yào chōu yān!

你别抽烟！ Nǐ bié chōu yān!

5. 存現文

S (時間)
場所 + V + O (意味上の主体)

下雨了。 Xià yǔ le.

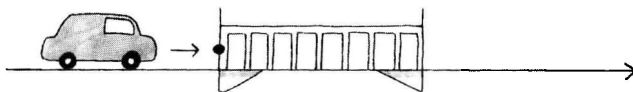
这儿没有人。 Zhèr méi yǒu rén.

桌上放着一本书。 Zhuō shang fàngzhe yì běn shū.

6. アスペクトの種類

CD 6

近未来 (就)要 VP 了 汽车要过桥了。 Qìchē yào guò qiáo le.



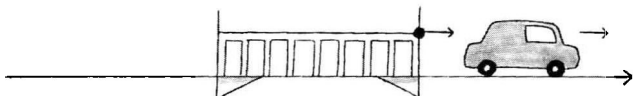
新状況 VP 了₂ 汽车过桥了。 Qìchē guò qiáo le.



進行 在 VP (呢) 汽车在过桥呢。 Qìchē zài guò qiáo ne.



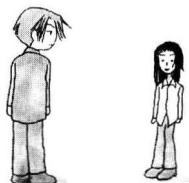
完了 V 了₁ 汽车过了一座桥。 Qìchē guò le yí zuò qiáo.



持続 V 着 (呢) 他坐着呢。
Tā zuòzhe ne.



短促 VV 他看了看我。
Tā kànle kàn wǒ.



経験 V 过 我去过中国。
Wǒ qùguo Zhōngguó.



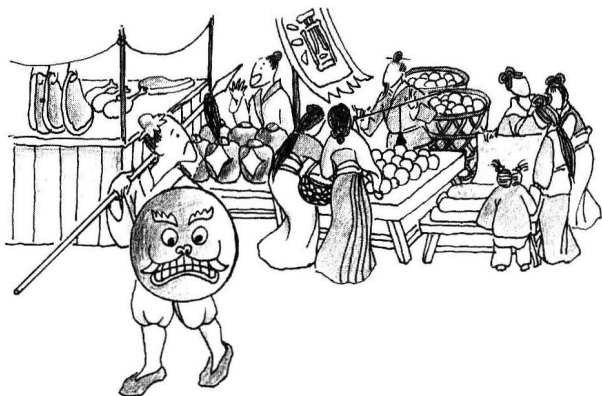
矛盾(一)
Máodùn (yī)

从前有一个人, 家里有矛和盾,
Cóngqián yǒu yí ge rén, jiā li yǒu máo hé dùn,

他拿到市上去卖。他去晚了, 没
tā ná dào shì shang qù mài. Tā qùwǎn le, méi

找到好地方。不过他想: 没关系, 我的
zhǎodào hǎo dìfang. Búguò tā xiǎng: Méi guānxi, wǒ de

矛和盾这么好, 大家都会来买的。
máo hé dùn zhème hǎo, dàjiā dōu huì lái mǎi de.



▷生词 shēngcí

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. 从前 [名]cóngqián | 7. 找 [动]zhǎo |
| 2. 矛 [名]máo | 8. 地方 [名]dìfang |
| 3. 盾 [名]dùn | 9. 不过 [连]búguò |
| 4. 拿 [动]ná | 10. 大家 [名]dàjiā |
| 5. 市 [名]shì | 11. 送 [动]sòng |
| 6. 卖 [动]mài | |

●语法 yǔfǎ

1. 結果補語

V + 動詞／形容詞

找了 zhǎole 找到了 zhǎodàole

没找 méi zhǎo 没找到 méi zhǎodào

找到好地方了。 Zhǎodào hǎo dìfang le.

没找到好地方。 Méi zhǎodào hǎo dìfang.

找到好地方了吗？ Zhǎodào hǎo dìfang le ma?

找到好地方了没有？ Zhǎodào hǎo dìfang le méiyǒu?

他去晚了。 Tā qùwǎn le.

V + 前置詞句 (到、在、给)

拿 到市上 ná dào shì shang

我 住 在东京。 Wǒ zhù zài Dōngjīng.

这本书 送 给你吧。 Zhè běn shū sòng gěi nǐ ba.

2. 連動式

			前	後		
			手段	目的		
S	+		V P ₁	+	V P ₂	
他			坐车		去学校。	Tā zuò chē qù xuéxiào.
我			去		买东西。	Wǒ qù mǎi dōngxi.
大家	都	会	来		买 的。	Dàjiā dōu huì lái mǎi de.
他			拿到市上去		卖。	Tā ná dào shì shang qù mài.

※第一の動詞が“来”“去”の時は第二の動詞句が目的を表し、

「～しに来る (いく)」という意味になることが多い。

3. “会～的”

他会来的。 Tā huì lái de.

他不会来的。 Tā bú huì lái de.

大家都会来买的。 Dàjiā dōu huì lái mǎi de.

●练习 liànxí

1. 各問の日本語の意味に合うようにピンインの単語を並べ換え、漢字で書いて下さい。

1) 彼は売のために市に持って行きました。{ ná, shang, qù, tā, shì, dào, mài }

.....

2) 彼は行くのが遅くなってしまいました。{ le, tā, wǎn, qù }

.....

3) いい場所が見つかりませんでした。{ hǎo, zhǎodào, dìfang, méi }

.....

4) みんなが買いに来るはずだ。{ de, dàjiā, huì, lái, dōu, mǎi }

.....

2. 次の文を否定形に変えて下さい。

1) 我今天来晚了。.....

2) 他去买东西。.....

3) 他会来的。.....

4) 家里有矛盾。.....

3. 日文中訳（漢字とピンインで答えること）

1) 私たちはいい場所が見つかりませんでした。.....

.....

2) すみません、（私は来るのが）遅れてしまいました。.....

.....

3) いいですよ。〔2)への答として〕.....

.....

4) みんな買いに来るでしょう。.....

.....

4. 次の会話を漢字に直し、対話練習して下さい。 **CD**

A: Nǐ qù nǎr?

B: Wǒ qù shàng.

A: Nǐ qù nàr zuò shénme?

B: Wǒ qù mài wǒ jiā li de máo hé dùn.

C: Nǐ láiwǎn le!

B: Néng zhǎodào hǎo dìfang ma?

C: Bù xíng ba.

B: Méi guānxi. Dàjiā dōu huì lái mǎi de.

C: Wèishénme?

B: Yīnwèi wǒ de dōngxi hǎo.

※nǎr = 哪儿 nàr = 那儿 néng = 能 xíng = 行 wèishénme = 为什么

5. 発音を聞いて漢字とピンインで穴を埋めて下さい。

()有一个人, 家里有()和(), 他()到()上
() () () () ()

去()。他去()了, 没()好地方。(), 他想: 没
() () () ()

(), 我的矛和盾()好, ()都()来买()。

() () () () ()